



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 811]

नई दिल्ली, शुक्रवार, नवम्बर 25, 2016/अग्रहायण 4, 1938

No. 811]

NEW DELHI, FRIDAY, NOVEMBER 25, 2016/AGRAHAYANA 4, 1938

भारतीय रिज़र्व बैंक

(विदेशी मुद्रा विभाग)

(केंद्रीय कार्यालय)

शुद्धिपत्र

मुंबई, 25 नवम्बर, 2016

सा.का.नि. 1089(अ).—विदेशी मुद्रा विभाग, भारतीय रिज़र्व बैंक की दिनांक 15 फरवरी, 2016 को जारी अधिसूचना सं. फेमा. 362/2016-आरबी, जो जी.एस.आर. सं. 166(अ) के तहत भारत सरकार के राजपत्र, असाधारण, भाग- II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित हुई थी (जिसे इसके पश्चात गज़ट अधिसूचना कहा गया है), में -

2. पैराग्राफ 2 सी (iv) में, क्र. सं. 9.3 एवं 9.3.1 को निम्नानुसार प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात:

9.3	हवाई परिवहन सेवाएं		
	(1) (ए) अनुसूचित हवाई परिवहन सेवा/घरेलू अनुसूचित हवाई यात्री सेवा (बी) क्षेत्रीय हवाई परिवहन सेवाएं	49% (NRI के लिए 100%)	स्वचालित
	(2) गैर-अनुसूचित हवाई परिवहन सेवा	100%	स्वचालित
	(3) हेलीकॉप्टर सेवा/ समुद्री विमान सेवाएँ जिनके लिए नागर विमानन महानिदेशालय (DGCA) का अनुमोदन आवश्यक है।	100%	स्वचालित

9.3.1	अन्य शर्तें		
	<p>ए) हवाई परिवहन सेवाओं में घरेलू अनुसूचित यात्री एयरलाइन; गैर-अनुसूचित हवाई परिवहन सेवाएं, हेलीकॉप्टर और समुद्री विमान सेवाएं शामिल हैं।</p> <p>(बी) विदेशी एयरलाइनों को उपर्युक्त में दी गई सीमाओं और प्रवेश मार्गों के अनुसार कार्गो एयरलाइन, हेलीकॉप्टर और समुद्री विमान को परिचालित करने वाली कंपनी की इक्विटी में भागीदारी करने की अनुमति है।</p> <p>(सी) विदेशी एयरलाइनों को अनुसूचित और गैर-अनुसूचित विमान परिवहन सेवाओं को परिचालित करने वाली भारतीय कंपनियों की पूंजी में उनकी प्रदत्त-पूंजी के 49% की सीमा तक निवेश करने की भी अनुमति है। ऐसे निवेश निम्नलिखित शर्तों के अधीन होंगे:</p> <p>(i) यह सरकारी अनुमोदन मार्ग के तहत किया जाएगा।</p> <p>(ii) 49% की सीमा में प्रत्यक्ष विदेशी निवेश (FDI) और विदेशी संस्थागत निवेश (FII) / विदेशी पोर्टफोलियो निवेश (FPI) निवेश शामिल होंगे।</p> <p>(iii) किए गए निवेश के लिए सेबी के सुसंगत विनियमों जैसे पूंजी को जारी करना और प्रकटीकरण की अपेक्षाओं संबंधी (ICDR) विनियमों/ शेयरों के पर्याप्त अर्जन और अधिग्रहण (SAST) संबंधी विनियमों के साथ-साथ अन्य लागू नियमों और विनियमों का पालन करना आवश्यक होगा।</p> <p>(iv) अनुसूचित ऑपरेटर परमिट केवल उस कंपनी को दिए जा सकते हैं:</p> <p>ए) जो पंजीकृत है और उसके व्यवसाय का मुख्य स्थान भारत में सीमित हो;</p> <p>बी) उसका अध्यक्ष और कम से कम दो तिहाई निदेशक भारत के नागरिक हों; और</p> <p>सी) भारतीय नागरिकों के पास पर्याप्त स्वामित्व और प्रभावी नियंत्रण हो।</p> <p>(v) ऐसे निवेशों के परिणामस्वरूप भारतीय अनुसूचित और गैर-अनुसूचित हवाई परिवहन सेवाओं के साथ जुड़ने वाले सभी विदेशी नागरिकों को तैनाती से पहले सुरक्षा संबंधी क्लियरेंस लेना होगा; और</p> <p>(vi) ऐसे निवेशों के परिणामस्वरूप भारत में आयातित होने वाले सभी प्रकार के तकनीकी उपकरणों के लिए नागरिक उड्डयन मंत्रालय के संबंधित प्राधिकारियों से अनापत्ति प्रमाणपत्र लेना अपेक्षित होगा।</p> <p>टिप्पणी : (i) उपर्युक्त पैरा 9.3(1) और 9.3(2) में वर्णित प्रत्यक्ष विदेशी निवेश सीमा/ प्रवेश मार्ग, उन स्थितियों में लागू है, जहां विदेशी एयरलाइनों द्वारा कोई भी निवेश नहीं किया गया हो।</p> <p>(ii) 100% तक प्रत्यक्ष विदेशी निवेश करने के संबंध में अनिवासी भारतीयों (NRI) को प्राप्त छूट उपर्युक्त मद 9.3.1(सी) (ii) में विनिर्दिष्ट निवेश क्षेत्र/ दायरे पर भी लागू बनी रहेगी।</p> <p>(iii) उपर्युक्त मद 9.3.1(सी) में उल्लिखित नीति मेसर्स एयर इंडिया लिमिटेड पर लागू नहीं है।</p>		

3. गज़ट अधिसूचना की अन्य विषयवस्तु अपरिवर्तित बनी रहेगी।

[फा. सं. 1/3/ई एम/2016]

शेखर भटनागर, प्रभारी मुख्य महाप्रबंधक

RESERVE BANK OF INDIA**(Foreign Exchange Department)**

(CENTRAL OFFICE)

CORRIGENDUM

Mumbai, 25th November, 2016

G.S.R. 1089(E).—In the Notification of Reserve Bank of India, Foreign Exchange Department No. FEMA. 362/2016-RB dated February 15, 2016 bearing G.S.R.No. 166(E) and published in the Official Gazette of Government of India – Extraordinary – Part-II, Section 3, Sub-Section (i) (hereinafter referred as Gazette Notification)

2. In paragraph 2(C) (iv), S. No. 9.3 and 9.3.1 shall be substituted as under:

9.3	Air Transport Services		
	(1) (a) Scheduled Air Transport Service/Domestic Scheduled Passenger Airline (b) Regional Air Transport Service	49% (100% for NRIs)	Automatic
	(2) Non-Scheduled Air Transport Service	100 %	Automatic
	(3) Helicopter services/ seaplane services requiring DGCA approval	100%	Automatic
9.3.1	Other Conditions		
	<p>(a) Air Transport Services would include Domestic Scheduled Passenger Airlines; Non-Scheduled Air Transport Services, helicopter and seaplane services.</p> <p>(b) Foreign airlines are allowed to participate in the equity of companies operating Cargo airlines, helicopter and seaplane services, as per the limits and entry routes mentioned above.</p> <p>(c) Foreign airlines are also allowed to invest in the capital of Indian companies, operating scheduled and non-scheduled air transport services, up to the limit of 49% of their paid-up capital. Such investment would be subject to the following conditions:</p> <p>(i) It would be made under the Government approval route.</p> <p>(ii) The 49% limit will subsume FDI and FII/FPI investment.</p> <p>(iii) The investments so made would need to comply with the relevant regulations of SEBI, such as the Issue of Capital and Disclosure Requirements (ICDR) Regulations/ Substantial Acquisition of Shares and Takeovers (SAST) Regulations, as well as other applicable rules and regulations.</p> <p>(iv) A Scheduled Operator's Permit can be granted only to a company:</p> <p>a) <i>that is registered and has its principal place of business within India;</i></p> <p>b) <i>the Chairman and at least two-thirds of the Directors of which are citizens of India; and</i></p> <p>c) <i>the substantial ownership and effective control of which is vested in Indian nationals.</i></p> <p>(v) All foreign nationals likely to be associated with Indian scheduled and non-scheduled air transport services, as a result of such investment shall be cleared from security view point before deployment; and</p> <p>(vi) All technical equipment that might be imported into India as a result of such investment shall require clearance from the relevant authority in the Ministry of Civil Aviation.</p> <p>Note: (i) The FDI limits/entry routes, mentioned at paragraph 9.3(1) and 9.3(2) above, are applicable in the situation where there is no investment by foreign airlines.</p> <p>(ii) The dispensation for NRIs regarding FDI up to 100% will also continue in respect of the investment regime specified at paragraph 9.3.1(c) (ii) above.</p> <p>(iii) The policy mentioned at 9.3.1(c) above is not applicable to M/s Air India Limited</p>		

3. The other contents of the Gazette Notification shall remain unchanged.

[F. No. 1/3/EM/2016]

SHEKHAR BHATNAGAR, Chief General Manager-in-Charge